

# Fortaleciendo la danza folklórica en Yamaranguila, Intibucá (2014-2016)

## Strengthening Folkloric Dance in Yamaranguila, Intibucá (2014-2016)

Carmen Elisa Flores Mejía<sup>1</sup>

 [orcid.org/0000-0003-3609-3096](https://orcid.org/0000-0003-3609-3096)

Recibido: 31 de julio 2024. Aceptado: 27 de octubre de 2024



### Resumen

Este trabajo tiene como propósito evidenciar los aportes en materia de vinculación universidad-sociedad desde el área de Danza Folklórica adjunta al Departamento de Arte, con la participación de estudiantes de los talleres de Danza Folklórica y del Cuadro de Danzas Folklóricas ARTE-UNAH.

El principal objetivo de la intervención del área de danza folklórica en la aldea de Los Planes Pacaya, en el municipio de Yamaranguila, departamento de Intibucá, en Honduras, Centro América, dando respuesta a los diferentes planes, programas y proyectos propuestos por la Alcaldía de Yamaranguila en beneficio de la economía, la educación, la salud y la cultura de esta comunidad; así mismo, en el fortalecimiento de la identidad nacional, ya que paulatinamente se han ido perdiendo algunos elementos esenciales que caracterizan las manifestaciones dancísticas y que contribuyen a determinar la identidad de dicha sociedad.

**Palabras clave:** Danza folklórica, educación artística, manifestaciones artísticas, cultura.

### Abstract

The purpose of this work is to demonstrate the contributions in terms of university-society links from the academic unit of Folklore Dance, which is attached to the Department of Art, with the participation of students from the Folklore Dance workshops and the ARTE-UNAH Folklore Dance Group. The main objective of the intervention of the folkloric dance area in Los Planes Pacaya, Yamaranguila, Intibucá, Honduras, Central America responding to the different plans, programs and projects proposed by the Mayor's Office of Yamaranguila for the benefit of the economy, education, health and culture of this community; in addition, in strengthen the national identity, since some essential elements that characterize the dance manifestations and that contribute to determining the identity of society have been gradually lost.

**Keywords:** Folkloric dance, Artistic education, Artistic manifestations, Culture.

Cómo citar:

Flores Mejía, C. E. Fortaleciendo la danza folklórica en Yamaranguila, Intibucá (2014-2016). *UNAH Sociedad*, 6(IX).

<https://XXXX>



Attribution 4.0 International

<sup>1</sup> Profesora universitaria en la Facultad de Humanidades y Artes de la UNAH [ceflores@unah.edu.hn](mailto:ceflores@unah.edu.hn)

## Introducción

El sábado 6 de abril de 2024 se celebró en la ciudad de La Ceiba un encuentro que reunió a distintas organizaciones de la sociedad que luchan por la mejora de las comunidades afrodescendientes de Honduras, nos referimos a la exposición y conversatorio *Lucha contra el Racismo: Forjando un Mañana Inclusivo*, evento realizado en conmemoración del Día Internacional del Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos y el cierre del Decenio Internacional para Afrodescendientes. En el marco de este evento convocado por la oficina de la Coordinadora Residente de la Organización de las Naciones Unidas en Honduras, el artista Cruz Bermúdez exhibió diez obras que son su homenaje personal a distintas personalidades de la historia que él admira y que de esta manera les rinde tributo al honrar así su vida y su legado en beneficio de la humanidad. Se exhibieron diez cuadros de distintas dimensiones que han sido realizados entre los años 2019-2024, siendo los pintados en el presente año hechos especialmente para esta muestra.

La curaduría de la exposición recayó en quien escribe las presentes líneas, y este apoyo al artista forma parte de los eventos alternos que se han generado desde una propuesta de beca de investigación sustantiva apoyada por la Dirección de Investigación Científica, Humanística y Tecnológica (DICIHT) de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, dependencia con la cual conjuntamente con la Fototeca Nacional Universitaria y el Centro de Arte y Cultura (CACUNAH) se mostró por primera vez la obra plástica del artista en una exposición inaugurada en el mes de abril de 2022 en las salas de exhibición de este último, en el marco de los eventos en conmemoración del mes de la herencia africana en Honduras. De igual manera, en junio de 2023 se inauguró en las salas de exhibición del Paraninfo Universitario una exposición del artista Bermúdez en el marco del evento *Educación para transformar a la sociedad en conmemoración a la lucha por el racismo*, iniciativa apoyada por la Rectoría de nuestra universidad y la Organización de Estados Americanos, dentro del programa se dieron conferencias que abordaron esta temática y un conversatorio con el artista Bermúdez y estudiantes de la Escuela Nacional de Bellas Artes. Participaron en este evento la Dirección de Vinculación Universidad-Sociedad, la Dirección de Investigación Científica, Humanística y Tecnológica, y la Fototeca Nacional Universitaria.

El proyecto de vinculación Socio Cultural Yamaranguila, en el cual, participaron varias unidades académicas del Alma Mater y en el caso específico del Departamento de Arte, con el área de Danza Folklórica, se estableció para contribuir al desarrollo integral de la sociedad de esta comunidad, y a la vez, dar cumplimiento a lo establecido en el Modelo Educativo de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH); el cual dicta, que la máxima casa de estudios del país debe responder a las exigencias y necesidades de la sociedad a fin de dar respuesta a situaciones diversas, que la población en general enfrenta (UNAH, 2015).

Se seleccionó la aldea de Los Planes el municipio de Yamaranguila, Departamento de Intibucá por ser una comunidad de tradiciones Lencas (grupo étnico de Honduras), que posee costumbres ancestrales y un sincretismo que enriquece tanto las manifestaciones culturales como las artísticas; dicho municipio se encuentra ubicado al occidente de Honduras. Considerando que, las artes son inherentes al ser humano, y provocan cambios significativos en las sociedades, y en el caso específico de la danza folklórica se reflejan manifestaciones o formas de expresión colectiva, de allí deriva su relevancia social. Por ello, la pertinencia a beneficio del desarrollo social, económico y artístico de la comunidad con la que se realizan las actividades de vinculación y extensión (Olmos Aguilera, 2016).

La transmisión de conocimientos teórico-prácticos de docentes a estudiantes en los salones de clases permite la formación del recurso humano, sin embargo, la vinculación universitaria es uno

de los pilares más importantes que sostienen la educación superior pues, dichos conocimientos transmitidos son aplicados al servicio de la sociedad (Molina-Zavala & Martínez-Andrades, 2016). Es por ello que la participación de los estudiantes de los talleres de Danza Folklórica y del Cuadro de Danzas Folklóricas ARTE-UNAH, ha sido, clave para lograr los objetivos establecidos de la vinculación universidad-sociedad; además, la integración de personas de distintas edades de Planes Pacaya en Yamaranguila, Intibucá, y la inclusión de los grupos dancísticos existentes en la zona, fomenta la participación activa en el arte y la cultura de la comunidad, apuesta al desarrollo integral de la población. El proyecto fue posible gracias a la colaboración de instituciones que trabajan en pro del beneficio social liderando la UNAH y la alcaldía de Yamaranguila, Intibucá.

Con este proyecto el área de Danza Folklórica del Departamento de Arte ha contribuido a enriquecer el saber hacer, de las expresiones dancísticas de la Comunidad de Los Planes Pacaya en Yamaranguila, constituyendo un elemento importante para el fortalecimiento de la identidad nacional; apostándole al arte como un mecanismo de desarrollo integral tomando a consideración el jolgorio de la sabiduría popular y la riqueza de las manifestaciones dancísticas. La relevancia social y académica de este trabajo contribuirá a que docentes, estudiantes y la sociedad en general puedan adquirir conocimientos sobre la danza folklórica de la comunidad.

La factibilidad del proyecto fue determinada por la organización y planificación de recursos humanos, materiales didácticos, tecnológicos y económicos para que se desarrolle el proceso de vinculación y extensión. La viabilidad enmarcada en la firma de la carta de intenciones entre la Secretaría de Estado en los Despachos de pueblos indígenas y afrohondureños (SEDINAFROH) y la Dirección de Vinculación Universidad-Sociedad (DVUS); de igual manera, el deseo de participar en el estudio por parte la unidad académica de Arte específicamente en el área de danza folklórica y la comunidad de Los Planes Pacaya, Yamaranguila.

El desarrollo de este proyecto se consideró en varias etapas que facilitaron su implementación en la comunidad, comenzando con el proceso de investigación e identificación de intereses en participar del proyecto, luego con la planificación de capacitaciones para los estudiantes concluyendo con actividades de enseñanza-aprendizaje y manifestaciones artísticas de la danza folklórica.

## Metodología

La educación artística tiene múltiples aristas que benefician a quienes están dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje, especialmente en la danza folklórica debido a que es una transmisión de conocimientos populares a través del arte del movimiento; sin embargo, en materia de investigación de, en y para las artes, se convierte en una triangulación compleja de enfoques, en este caso en particular trabajado en la comunidad de Los Planes Pacaya en Yamaranguila Intibucá, se adoptó el enfoque metodológico desde un proceso investigativo de carácter mixto (Hernández-Sampieri & Mendoza Torres, 2018), pues se ha desarrollado la metodología cuantitativa con la aplicación de instrumentos y entrevistas semiestructuradas que reflejan datos numéricos, siendo trasladados a estadísticas que visibilizarán los resultados. Igualmente, la utilización de la metodología cualitativa, desde la cual, se realizan los análisis y disertaciones basados en resultados concluyendo con aportes sustanciales a la comunidad (Falcó Revelles, Ñeco Morote, & Torregrosa Salcedo, 2016).

Además, el carácter práctico de este proceso de vinculación permite el uso de metodologías orientadas a la transmisión de experiencias. De esta manera, Sergio Martinic, propone la sistematización de experiencias valorizando las vivencias y conocimientos compartidos, alcanzando un aprendizaje significativo (Martinic, 2010).

Así mismo Barragán-Giraldo expone, cómo se logra interactuar con las actividades o prácticas del trabajo de campo con las experiencias vividas, este proceso invita a la sistematización del aprendizaje mismo, como experiencia educativa (Barragán-Giraldo, 2023), es decir, la puesta en práctica de los conocimientos y la coexistencia con la vida cotidiana, sentimientos, emociones y saberes populares.

La aplicación de las teorías y metodologías en la enseñanza-aprendizaje de la danza folklórica y en la sistematización de experiencias converge en un resultado que parte de la práctica a la investigación y atraviesa el campo de la vinculación universidad-sociedad, llegando a resultados de enriquecimiento del conocimiento educativo, científico y a la vez popular culminando en el aprendizaje mismo de hechos históricos y realidades cotidianas de la población; según Barragán-Giraldo, lo más importante de este proceso es que estas metodologías permiten replicar los aprendizajes de los individuos participantes y de los grupos o colectividades (Barragán-Giraldo, 2023), en este caso particular, con la transmisión de vivencias por generaciones a través de la danza en la comunidad de Planes Pacaya, Yamaranguila confluyendo en el escenario como una obra de arte coreográfica donde se expresan pensamientos, sentimientos y saberes de la población.

La aplicación de metodologías, métodos y distintas herramientas para lograr un proceso de investigación artística (Calderón García & Hernández y Hernández, 2019) y la aplicación de la información recabada en la vinculación universitaria, lleva a resultados óptimos para el desarrollo de proyectos de desarrollo integral para las poblaciones involucradas, este es el caso del proyecto "Fortaleciendo la danza folklórica en Yamaranguila, Intibucá (2014-2016)".

## Resultados

Este proyecto de vinculación tiene su génesis en la intención de conservar la identidad cultural del municipio de Yamaranguila especialmente en la comunidad de Los Planes Pacaya en el departamento de Intibucá Honduras, con el fin de lograr la integración, respeto y educación, fortaleciendo el desarrollo humano a través del arte del movimiento con acciones pertinentes de vinculación universidad-sociedad que beneficien a dicha comunidad, que mantiene sus tradiciones Lencas, siendo uno de los grupos étnicos mayoritarios en el país y poseyendo costumbres ancestrales con un sincretismo que enriquece tanto las manifestaciones culturales como las artísticas.

Este trabajo se ha determinado en tres etapas cuyo objetivo es lograr el proceso de sistematización de la enseñanza-aprendizaje de la danza folklórica y de las experiencias vividas por los participantes en el proyecto.

Como primera etapa se realizó un diagnóstico para determinar quiénes serán los participantes tanto desde la máxima casa de estudios como de la población a la que se dirigirían las acciones encaminadas al fortalecimiento de la danza folklórica. Comenzando con el estudio de la comunidad siendo primordial, para conocer si realmente sus pobladores estaban dispuestos a participar en el proyecto, utilizando entrevistas estructuradas y semiestructuradas del mismo modo estrategias de investigación emic (punto de vista de los nativos) y etic (perspectiva del observador) (Corona Lisboa & Maldonado Julio, 2018). Este primer alcance se llevó a cabo, gracias a la colaboración de líderes comunitarios, empleados de la alcaldía municipal y docentes del Centro Básico. Se entrevistó y encuestó una muestra de 294 personas de un total poblacional aproximado 1,250 personas que habitan la aldea de Los Planes Pacaya (Matamoros, Zepeda, Carías Dávila, & Osorto Ruíz, 2022).

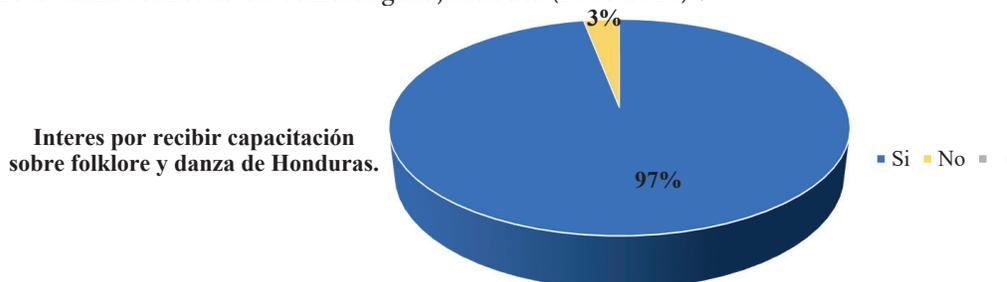
La etapa diagnóstica facilitó información sobre la actualidad de la danza como manifestación artística, encontrando que en la aldea de Los Planes no existía ningún grupo organizado

para la representación de danzas folklóricas o tradicionales, sin embargo, los maestros del centro de Educación Básica “Francisco Morazán” se muestran interesados en aprender sobre folklore y danza para luego transmitir sus conocimientos a los estudiantes. En Yamaranguila centro existen varios grupos de danza folklórica a nivel escolar e institucional; en el nivel escolar se encuentra el cuadro de danzas folklóricas de la Escuela Miguel Paz Barahona, a nivel institucional está el ballet folklórico Zabalanquira patrocinado por la Alcaldía Municipal, brindándole la oportunidad a los egresados de las diferentes instituciones educativas continuar con las prácticas artísticas en el área de danza folklórica.

Los datos recabados también proporcionan qué tipo de conocimientos desean obtener los interesados en el área de danza, en este caso, el deseo de los pobladores radica en aprender nuevas piezas de la danza folklórica nacional, es decir interpretaciones dancísticas de todas las regiones del país; sin embargo, la comunidad de Yamaranguila centro posee en sus tradiciones de raíces Lencas el conocido Guancasco que es una fiesta conmemorando la paz entre los pueblos, y que con la incursión de la iglesia católica se convirtió en un encuentro de santos patronos, en este caso participan los miembros de la auxiliadora de la vara alta que son los mayordomos de San Francisco de Asís por la comunidad de Yamaranguila y La Candelaria por la comunidad de Intibucá (Carías, Leiva, Martínez Miralda, Ordóñez, & Travieso, 2004). La recreación del tradicional Guancasco se realiza con música y bailes de raíces autóctonas, pero es interpretado por personas seleccionadas por el portador de la vara alta, es decir que participan los mayordomos de los santos y sus familias que profesan la religión católica, por lo que sus bailes o danzas rituales durante la celebración del Guancasco no son practicados por toda la población, y además se celebran solamente en fechas especiales como: el día 4 de octubre con las fiestas de San Francisco de Asís, el 2 de febrero fiesta de La Candelaria y el día 13 de diciembre que es la fiesta de la patrona de Yamaranguila Santa Lucía (Chapman M., 1985-1986). El respeto ritual y religiosos han impedido que el Guancasco se pueda interpretar de manera artística, sin embargo, la propuesta de su realización en el escenario queda latente, especialmente cuando esta representación es realizada bajo la expectación de extranjeros o bien de turistas que visitan la localidad de Yamaranguila.

Al analizar la información recabada se concluyó, que existían muchas personas interesadas en recibir talleres, conferencias o actividades en pro del rescate, mejoramiento y fortalecimiento de la danza folklórica en la comunidad de Los Planes Payaca, y aprovechar los conocimientos teórico-prácticos, que se les ofrecían. A continuación, se puede apreciar los resultados porcentuales obtenidos en la comunidad de Los Planes Pacaya en esta primera parte del diagnóstico, se obtuvo un 97 % de aceptación a participar en el proyecto es decir 285 personas de las 294 entrevistadas y encuestadas, quedando apenas un 3 % que por diversas razones no podían participar en el proyecto.

Gráfico 1. Interés de la población de Los Planes Pacaya por participar en el proyecto “Fortaleciendo la danza folklórica en Yamaranguila, Intibucá (2014-2016)”.



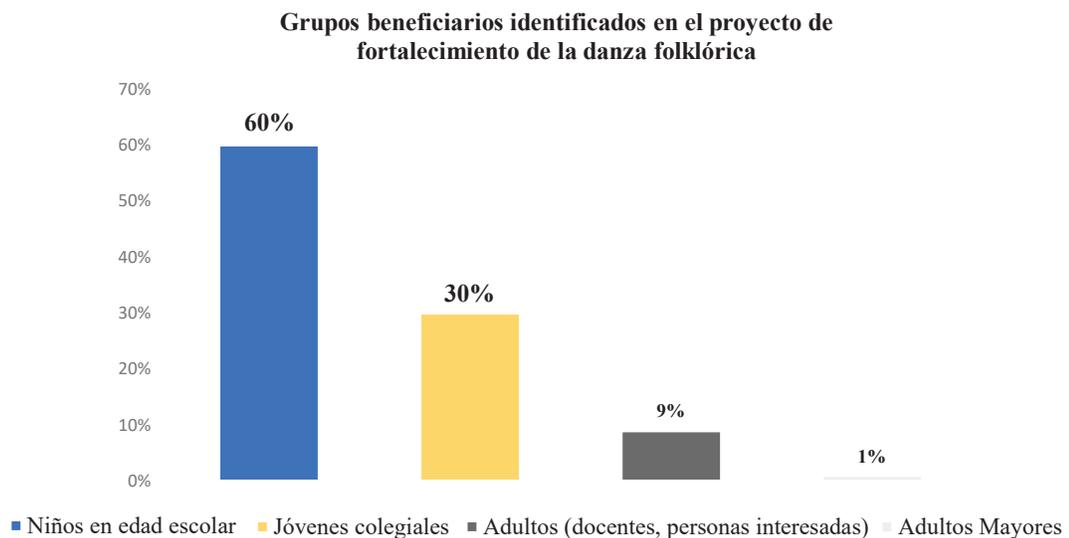
Estos porcentajes también reflejan la voz popular de utilizar la danza como un elemento importante, para el fortalecimiento de la identidad nacional desde su cultura ancestral.

La investigación diagnóstica también arrojó, que existen diferentes grupos interesados en el aprendizaje y rescate de la danza folklórica, sectorizados por edades:

- Grupo 1: 171 niños en edad escolar
- Grupo 2: 85 jóvenes colegiales
- Grupo 3: 25 adultos (docentes u otras personas interesadas)
- Grupo 4: 4 adultos mayores

En datos porcentuales se refleja cómo están integrados estos grupos identificados, el 60 % corresponde al grupo de niños en edad escolar, el 30% está integrado por jóvenes colegiales y un 9 % compuesto por los adultos, quienes en su mayoría son personas líderes de la comunidad y los profesores de las instituciones educativas; y apenas un 1% de adultos mayores interesados en el fomento de la danza folklórica.

Gráfico 2. Diferenciación de grupos interesados en participar en el proyecto “Fortaleciendo la danza folklórica en Yamaranguila, Intibucá (2014-2016)”



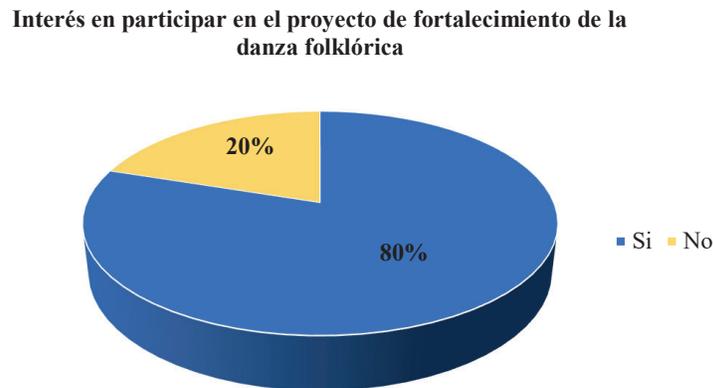
Al interpretar la información sobre los intereses de los pobladores respecto a la danza y a su identificación por grupos, se pudieron establecer los planes de trabajo para desarrollar talleres especializados, tomando en consideración las edades de los participantes, sus deseos e intereses, el espacio físico y los horarios de implementación de los talleres.

Para lograr atender a todos los interesados en recibir cursos, talleres o conferencias sobre folklore y danza, fue necesaria la disposición de estudiantes avanzados en los talleres de Danza Folklórica y del Cuadro de Danzas Folklóricas ARTE-UNAH, este aporte de recurso humano se materializó iniciando con un breve conversatorio sobre la importancia de la vinculación universidad-sociedad y la proyección de la danza folklórica, así como, del rescate de las manifestaciones culturales y ancestrales a través de la danza seguido la explicación de los objetivos del proyecto.

Se realizó una encuesta donde participaron 104 estudiantes, sobre la intención de participar en el proyecto, arrojando resultados positivos a pesar de que todos los estudiantes pertenecen a diferentes carreras que sirve la UNAH, siendo los encuestados miembros del Cuadro de Danzas

ARTE-UNAH o de los talleres de Danza Folklórica que se imparten como espacios de aprendizaje en el Departamento de Arte. A continuación, se evidencia la positividad del interés por participar en el proyecto.

Gráfico 3. Interés de los estudiantes de los talleres de danza folklórica y del Cuadro de Danzas Folklóricas del Departamento de Arte en participar en el proyecto “Fortaleciendo la danza folklórica en Yamaranguila, Intibucá (2014-2016)”



La segunda etapa de este proyecto se enfoca en los estudiantes voluntarios para realizar el proceso de vinculación, el 80% corresponde a 83 jóvenes con quienes se planificó un proceso de capacitación, brindándoles formación específica en enseñanza de técnica de la danza folklórica hondureña, de esta forma, los estudiantes de los talleres de danza y del cuadro de danzas folklóricas adquirieron las competencias para poder impartir talleres de danza folklórica de Honduras a los distintos grupos sociales de la comunidad.

Los talleres que recibieron los estudiantes se enfocaron en temáticas de folklore hondureño y danza folklórica de Honduras, según las regiones y los grupos étnicos, así mismo, se trabajaron métodos y técnicas de la enseñanza de la danza folklórica de manera práctica y lúdica para alcanzar el aporte práctico del saber hacer con las personas beneficiadas (Cárdenas Toledo & Fabre Cavanaugh, 2022).

Partiendo de la capacitación los estudiantes pueden llevar a la práctica los conocimientos conceptuales, procedimentales y actitudinales, adquiridos en los salones de clase, permitiéndoles poner a prueba sus competencias (González Plate & Sepúlveda Gallardo, 2021). Sugiriendo a los estudiantes el método narrativo en vista del uso de las técnicas de la historia de vida, sumando la experiencia y aportes artísticos de personas que son consideradas valores culturales en las comunidades (González Macías, Mendoza Arvizo, & Lozoya Muñoz, 2021).

### Planificación de Talleres de folklore y danza de Honduras

1. Capacitación para Estudiantes: Área de danza folklórica
  - 1.1 Preparación de los temas a desarrollar sobre la teoría del folklore y la danza folklórica.
    - a. Clases magistrales sobre los temas a los estudiantes y miembros del Cuadro de Danzas Folklóricas del departamento de Arte-UNAH que fungirán como capacitadores de los talleres teóricos.
    - b. Realización de material didáctico para las capacitaciones teórico-prácticas.
    - c. Prueba de conocimientos a los estudiantes sobre Teoría del folklore, danza, contexto e historiales de las danzas y contexto regional de Yamaranguila.
    - d. Selección de estudiantes que serán los capacitadores idóneos para impartir los talleres teórico-prácticos.
    - e. Distribución de temas teóricos entre los estudiantes seleccionados.
  - 1.2 Capacitación en métodos y técnicas de enseñanza-aprendizaje
    - a. Métodos y técnicas teórico-prácticas para el proceso de enseñanza-aprendizaje con niños.
    - b. Métodos y técnicas teórico-prácticas para el proceso de enseñanza-aprendizaje con jóvenes adolescentes.
    - c. Métodos y técnicas teórico-prácticas para el proceso de enseñanza-aprendizaje con adultos y adultos mayores.
  - 1.3 Preparación de las danzas o piezas a enseñar.
    - a. Seleccionar las piezas o danzas a enseñar, tomando en cuenta los criterios y resultados de las entrevistas en la etapa diagnóstica.
    - b. Distribución de piezas o danzas a enseñar entre los estudiantes capacitadores.
    - c. Detallar cada paso, movimiento y desplazamiento coreográfico de las piezas a enseñar.
    - d. Ensayo práctico de piezas o danzas a enseñar.
  - 1.4 Capacitación en técnicas de enseñanza orientadas a la danza.
    - a. Práctica de enseñanza (dominio de escenario, dominio coreográfico, expresión según el contexto de la danza, dominio de pasos, ritmo corporal)
    - b. Prueba de métodos y técnicas prácticos en la enseñanza de la danza. (explicación de movimientos paso a paso)
  - 1.5 Prueba final de conocimientos teórico-prácticos.
2. Capacitación de Danza Folklórica: Primera visita ambas comunidades (Los Planes y Yamaranguila centro)
  - Fecha del taller: xx/xx/xxxx
  - Facilitadores del taller:
    - Docente de danzas folklóricas departamento de Arte UNAH: 1
    - Estudiantes integrantes del Cuadro de Danzas Folklóricas del departamento de Arte UNAH: 2
  - Población a la que se dirige el taller: (cada grupo no debe exceder de 20 personas)
    - Grupo 1: categoría de niños en edad escolar, horario de 8:00 a.m. a 10:00 a.m.
    - Grupo 2: categoría de jóvenes colegiales, horario de 10:00 a.m. a 12:00 m.
    - Grupo 3: categoría de adultos (docentes u otras personas interesadas), horario de 1:00 p.m. a 3:00 p.m.

En la capacitación también se desarrollaron diseños de talleres y conferencias magistrales para la teoría y la práctica de la danza folklórica, para ser impartidos en las instalaciones de Educación Básica “Francisco Morazán” de Los Planes Pacaya en Yamaranguila, Intibucá:

Tabla 1. Planificación de taller de folklore y Danzas “Fortaleciendo la danza folklórica en Yamaranguila, Intibucá (2014-2016)” Primera Parte.

<b>Taller de folklore y danzas: Primera parte: 3 horas</b>					
<b>ACTIVIDAD</b>	<b>CONTENIDO</b>	<b>EXPOSITOR</b>	<b>DURACIÓN</b>	<b>METODOLOGÍA</b>	<b>Horario</b>
Presentación	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Presentación de expositores y participantes</li> <li>○ Objetivos</li> </ul>	Carmen Flores y Estudiantes de Danza Folklórica	10 minutos	Expositiva	
Definición de Folklore	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Definición</li> <li>○ Características</li> </ul>		15 minutos	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Preguntar si saben lo que significa folklore</li> <li>○ Definir el concepto con los participantes</li> <li>○ Dar ejemplos</li> <li>○ Pedir ejemplos</li> <li>○ Mapa Conceptual</li> </ul>	
División del Folklore	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Folklore Espiritual</li> <li>○ Folklore social</li> <li>○ Folklore Material</li> </ul>		15 minutos	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Expositiva</li> <li>○ Exposiciones de los participantes (experiencias)</li> </ul>	
El Folklore y otras manifestaciones del arte y la cultura	<ul style="list-style-type: none"> <li>Música</li> <li>○ Baile</li> <li>○ Gastronomía</li> <li>○ Vestuario</li> <li>○ Poesía</li> <li>○ Arte popular: Refranes, Adivinanzas, leyendas, etc.</li> </ul>		15 minutos	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Magistral</li> <li>○ Exposiciones de los participantes (experiencias)</li> </ul>	
El Folklore Hondureño	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Gastronomía</li> <li>○ Música e instrumentos musicales</li> <li>○ Folklore Romancero y poético</li> <li>○ Folklore Narrativo, Oral y lingüístico</li> </ul>		15 minutos	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Magistral</li> <li>○ Exposiciones de los participantes (experiencias)</li> </ul>	
<b>RECESO</b>			<b>10 minutos</b>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Vestimenta Folklórica</li> <li>○ Accesorios Típicos</li> <li>○ Danza Folklórica</li> </ul>		20 minutos	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Magistral</li> <li>○ Exposiciones de los participantes (experiencias)</li> </ul>	
Ejecución de Danzas Folklóricas	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Enseñar una danza, teoría y práctica</li> </ul>		70 minutos	Exposición magistral e interactiva	

Tabla 2. Planificación de taller de folklore y Danzas “Fortaleciendo la danza folklórica en Yamanguila, Intibucá (2014-2016)” Segunda Parte.

<b>Taller de folklore y danzas segunda parte: 3 horas cada día</b>					
<b>ACTIVIDAD</b>	<b>CONTENIDO</b>	<b>EXPOSITOR</b>	<b>DURACIÓN</b>	<b>METODOLOGÍA</b>	<b>Horario</b>
Enseñanza de Danzas Folklóricas	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Presentación de expositores y participantes</li> <li>○ Objetivos</li> <li>○ Historial de las danzas a enseñar</li> </ul>	Carmen Flores y Estudiantes de Danza Folclórica	20 minutos	Expositiva, interactiva	
<b>RECESO 5 minutos</b>					
Ejecución de Danzas Folklóricas	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Enseñar una danza, teoría y práctica</li> </ul>		70 minutos	Exposición magistral e interactiva	
<b>RECESO 15 minutos</b>					
Ejecución de Danzas Folklóricas	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Enseñar una danza, teoría y práctica</li> </ul>		70 minutos	Exposición magistral e interactiva	

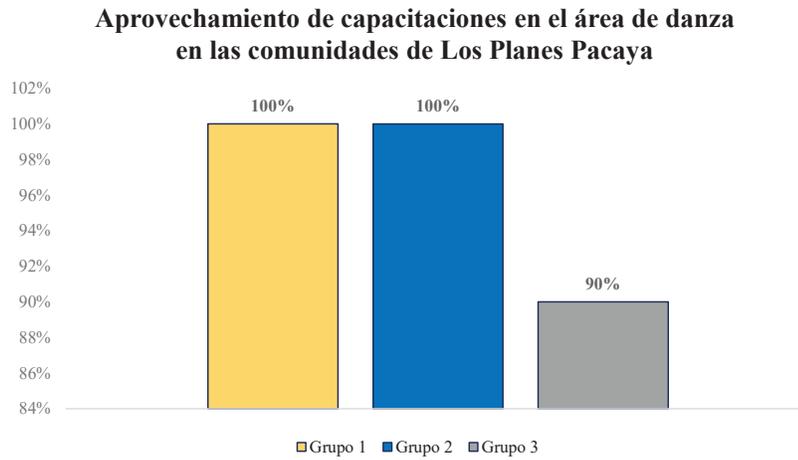
Para culminar el proceso de capacitación se trabajó con los estudiantes el uso de diarios de campo y recolección de información para creaciones coreográficas basadas en las danzas representativas de la zona (Hidalgo Salgado, 2011), mismos que servirán en el proceso de presentación de informes del trabajo teórico-práctico realizado.

La tercera etapa constituyó el trabajo de campo, es decir, la realización de actividades como talleres, seminarios y conferencias magistrales in situ (Lorente, 2015); cada actividad se programó con tres grupos de trabajo, de los cuatro identificados (Grupo 1 niños, Grupo 2 jóvenes y Grupo 3 adultos). Realizando un cronograma con el fin de organizar las visitas de intervención, así como, las actividades relacionadas al proyecto. Esta calendarización permitió, establecer horarios, avances o progresos teórico-prácticos y sus respectivas evaluaciones en materia de competencias adquiridas por los beneficiarios del proyecto.

Para lograr este propósito se implementaron los talleres teórico-prácticos orientados a enriquecer y fortalecer el conocimiento empírico de los pobladores así se incrementa el valor del saber hacer, y su aporte a la identidad cultural de la comunidad, también con las actividades programadas se instruye a los pobladores en nuevas técnicas que mejoran el desempeño artístico promoviendo estímulo creatividad, sostenibilidad y mejores condiciones de vida, ya que se proporciona una vía por la cual poder difundir y proponer externamente las actividades artísticas y con ello lograr beneficios económicos, educativos, culturales en pro de la colectividad de la comunidad beneficiaria. Las capacitaciones se realizaron en las instalaciones del Centro Básico Francisco Morazán de la comunidad de Los Planes Pacaya, donde se trabajó con niños y jóvenes correspondientes a la clasificación de Grupo 1 y Grupo 2, así como los docentes de dicha institución y algunos líderes de la comunidad conformando el Grupo 3, con quienes a pesar del espacio reducido y la falta de energía eléctrica en el poblado, se lograron excelentes resultados, culminando con una presentación artística de danzas folklóricas de raíces indígenas o campesinas para incentivar a los receptores del taller a continuar las prácticas dancísticas.

Se logró un aprovechamiento significativo en los 3 grupos atendidos, lo que sugiere que, se alcanzaron los objetivos propuestos. En la siguiente gráfica, se muestran los porcentajes de aprovechamiento de cada grupo en las capacitaciones en el área de danza folklórica.

Gráfico 4. Aprovechamiento de los participantes en los talleres de folklore y danza en el proyecto “Fortaleciendo la danza folklórica en Yamaranguila, Intibucá (2014-2016)”



Como se puede observar en la gráfica anterior el mayor porcentaje de aprovechamiento lo obtuvieron los participantes del grupo 1 con el 100% de asistencia y participación. En el caso del grupo 2 en la comunidad de Los Planes fue altamente participativa con un 100%. El grupo 3, que corresponde a las personas adultas fue el grupo que menos aprovechó las capacitaciones, debido a la falta de tiempo disponible ocasionado por sus compromisos laborales, a pesar de ello en la comunidad de Los planes se logró un 90 % de participación.



Imagen No 1. Estudiantes miembros del Cuadro de Danzas Folklóricas del Departamento de Arte y de los distintos talleres en el proyecto “Fortaleciendo la danza folklórica en Yamaranguila, Intibucá (2014-2016)”, Los Planes, Yamaranguila, Intibucá. 2014. Archivo Fotográfico de Danzas Folklóricas ARTE-UNAH. Fotografía de Carmen Flores.

## Análisis de resultados

En la primera parte (etapa diagnóstica) se determinaron los intereses de la población de la comunidad de Los Planes, Yamaranguila como de los estudiantes universitarios en participar en el proyecto, este proceso permitió establecer algunas causas de la desaparición o de la continuidad de ciertas tradiciones ligadas a las manifestaciones dancísticas, así como, encontrar las vías para recuperarlas y/o propiciar actividades que fomenten la cultura, dichas actividades están ligadas al desarrollo integral de la población, contribuyendo como aporte con la economía creativa (presentaciones artísticas para recaudar fondos, o como servicio artístico a diferentes instituciones públicas o privadas), con la salud integral, vista la danza como terapia ocupacional en la comunidad, con la integración de personas de diferentes edades.

Posteriormente en la segunda etapa correspondiente al proceso de capacitación comienza preparando a los estudiantes para poder impartir talleres de danza folklórica, que proporcionan un aporte práctico al saber hacer de las personas beneficiadas. Así mismo, con la ejecución de diversas actividades artísticas de la comunidad, donde los estudiantes de danza folklórica pudieron llevar a la práctica los conocimientos adquiridos en los salones de clase, permitiéndoles poner a prueba sus competencias, así mismo alcanzando mayor aprendizaje en la interacción con los pobladores de la comunidad, donde compartieron experiencias de aprendizaje y sobre todo de vida.

En la tercera etapa se implementaron los talleres teórico-prácticos cuyos resultados comprueban que la población interesada en la danza folklórica como arte escénica, considera que la danza puede contribuir a la salud integral, la economía local y el fomento de la cultura y el arte, logrando a través de la sistematización de experiencias se llega a disertaciones como la vivencia de los estudiantes que impartieron los talleres, quienes se dieron cuenta de la importancia de la danza folkló-



Imagen No 2. (Grupo 2 Participantes en el proyecto “Fortaleciendo la danza folklórica en Yamaranguila, Intibucá (2014-2016)”, Los Planes, Yamaranguila, Intibucá. 2015). Archivo Fotográfico de Danzas Folklóricas ARTE-UNAH. Fotografía de Lenin Salgado.

rica en la transmisión de conocimientos ancestrales, de hechos históricos y de la vida cotidiana, representados todos a través del arte del movimiento, del mismo modo corroboraron que se puede llevar la teoría a la práctica mediante los procesos de planificación de la enseñanza-aprendizaje.

En el caso de los beneficiarios, valoraron de manera positiva los talleres impartidos, relacionando las actividades artísticas con su entorno, social, económico, religioso y cotidiano, que ayuda a construir y mantener la identidad cultural y nacional. También se visualizó como una oportunidad para incorporar la actividad dancística como elemento de salud integral para la comunidad, no solo para el que practica danza, sino para el que la aprecia en el escenario. Según los participantes los beneficios de la danza son físicos, mentales y relajantes, con esta aseveración se comprueba que la danza es biopsicosocial.

Para los docentes involucrados también hubo aprendizaje significativo partiendo de la interacción y reciprocidad de conocimientos compartidos con los pobladores, especialmente sobre la ritualidad de ciertas danzas con orígenes ancestrales en la tradición Lenca. También la practicidad de la danza folklórica que opera como una herramienta que fomenta el estudio de la historia de la cultura hondureña ayudada a construir identidad cultural y nacional, contribuyendo a la enseñanza del arte del movimiento a nivel de educación superior.

## Conclusiones

Se conoce que las artes contribuyen al desarrollo integral de los pueblos, en este caso en particular la danza folklórica pues los involucrados en el proyecto de vinculación Universidad-sociedad “Fortaleciendo la danza folklórica en Yamaranguila, Intibucá” expandieron sus conocimientos y fueron partícipes del accionar del arte dancístico y sus beneficios biopsicosociales.

Se destaca que la población de Los Planes Pacaya procuró aprovechar al máximo las capacitaciones, que funcionaron para desarrollar y/o complementar los conocimientos en esta manifestación artística, que podrá ser proyectada en las distintas actividades de los centros educativos o del gobierno municipal, dichas actividades promueven la expansión del arte y la cultura a través de la danza, así como la recreación de niños, jóvenes y adultos. Es por ello que las actividades de capacitación artística en el área de danza folklórica contribuyen al desarrollo de la comunidad, ya que tienen un valor práctico para la sociedad en general y en especial con la comunidad intervenida respecto a sus acciones económicas, pues con el aprovechamiento de los talleres, pueden utilizar los conocimientos adquiridos para generar proyectos de economía creativa en su comunidad, además, la valorización de la danza como elemento de salud integral en actividades recreativas, y la realización de presentaciones artísticas, incentivando a proponer y realizar nuevos proyectos en la comunidad.

Cabe destacar que las diferentes instituciones educativas y de interés colectivo pudieron enriquecer sus conocimientos en la expresión artística de la danza folklórica del mismo modo que los estudiantes que participaron en el proyecto, quienes al interactuar con los distintos grupos enriquecieron sus conocimientos y fortalecieron su entusiasmo por contribuir a la construcción de la identidad nacional y cultural a través de la danza. La experiencia adquirida por los estudiantes no solo enmarca la aplicación de la teoría aprendida en los salones de clase, cuyo aprendizaje cognitivo se pone a prueba en la práctica, sino que con cada grupo identificado. Con el grupo 1 correspondiente a los niños en edad escolar, la aplicación de metodologías lúdicas facilitó la enseñanza de pasos y ritmos convirtiendo la diversión en aprendizaje significativo por ello se logró un

100% en el aprovechamiento de los talleres programados, así mismo, los estudiantes aprendieron a transmitir sus conocimientos con niños quienes demostraron su flexibilidad corporal y lograron adquirir competencias motoras y de dominio de espacio.

Respecto al grupo 2 integrado por jóvenes colegiales se utilizaron las técnicas básicas de danza, que permitieron relajación y dominio corporal, actuando como un libranche del estrés, incluso del temor a presentarse ante el público. Los jóvenes participantes alcanzaron el 100% ya que aprovecharon al máximo los talleres impartidos, a pesar de sus labores en casa y en su institución educativa; para los estudiantes de la UNAH el compartir vivencias con los jóvenes participantes en el proyecto constituyó un conjunto de enseñanzas para su vida personal, recalcando valores como el respeto, la ayuda mutua, colaboración y trabajo en equipo, especialmente mejorando su autoestima al sentirse antes de cambio para la comunidad.

Con el grupo 3 cuyos integrantes son personas adultas, se trabajó con técnicas de danza que permiten no solo el aprendizaje cognitivo y práctico, también permiten la transmisión de los conocimientos aprendidos a otros, es decir aprender a enseñar, basado en “aprender haciendo” este grupo de adultos se benefició con las capacitaciones en un 90%, debido al poco de tiempo disponible no se logró alcanzar el 100% de aprovechamiento, pues en su mayoría sus compromisos laborales les impedían asistir en los horarios establecidos, para los estudiantes de la UNAH, la experiencia con los adultos representó una mirada a la realidad de la responsabilidad que conlleva la enseñanza, en esta ocasión involucrada con la danza folklórica y su aporte directo a la memoria del pasado construido por las tradiciones y costumbres de los ancestros del pueblo Lenca.

El proceso de vinculación desarrollado en la comunidad de Los Planes Pacaya en Yamaranguila, Intibucá, no solo ha dejado aprendizajes para los estudiantes y los beneficiarios, también la UNAH como ente rector de la educación superior, se queda con grandes beneficios especialmente en la implementación de proyectos viables y factibles que brindan conocimientos para continuar las labores de enseñanza-aprendizaje en los salones de clase, del mismo modo la implementación de futuros proyectos en otras comunidades valorando el accionar positivo del arte para lograr salud y desarrollo integral. También se reconoce la necesidad de implementar nuevas carreras que aportan a la construcción la identidad cultural y nacional, valorando el aporte histórico y artístico a la sociedad. Tal es el caso que los resultados de este proceso de vinculación aportan conocimientos prácticos para su implementación en los diseños curriculares de las futuras carreras de arte que se ofertarán para la UNAH (Danza, Artes Visuales, Teatro y Cine).

Como disertaciones finales se reitera que la información obtenida de este proceso de vinculación parte de la experiencia tanto de los estudiantes universitarios como de los participantes de la comunidad de Los Planes Pacaya en Yamaranguila, que manifiesta el compartir de conocimientos teórico-prácticos, para lograr el desempeño artístico de los grupos existentes en dicho municipio, ya sean éstos étnicos o de otras comunidades. Este tipo de proyectos socioculturales proponen formas innovadoras de realizar la vinculación Universidad-sociedad, ya que los aportes en el saber hacer de la comunidad son sustanciales y visibles, además, las experiencias adquiridas por parte de los estudiantes y docentes involucrados fomentan el interés de contribuir al desarrollo integral de la población hondureña.

Se han cumplido los objetivos del proyecto de vinculación “Fortaleciendo la danza folklórica en Yamaranguila, Intibucá” que se enmarcan en la difusión, reproducción y fortalecimiento del arte y la cultura, así mismo la información recopilada y presentada puede servir a otros proyectos de in-

vestigación y vinculación. Del mismo modo las experiencias vividas en el desarrollo del proyecto de vinculación quedarán no solo como información para uso científico, sino como un compartir pensamientos, emociones y conocimientos, que permanecerán en el corazón y en la mente de todos los involucrados.

## Bibliografía

- Barragán-Giraldo, D. F. (2023). Sistematización de experiencias educativas: entre teoría y metodología. *Revista Internacional de Pedagogía e Innovación Educativa*, 3(1), 155-180.
- Calderón García, N., & Hernández y Hernández, F. (2019). La investigación artística. *Un espacio de conocimiento disruptivo en las artes y en la universidad*. Barcelona: OCTAEDRO.
- Cárdenas Toledo, W. A., & Fabre Cavanna, J. E. (Agosto de 2022). Metodología para la enseñanza de la danza folklórica del ritmo Pasacalle. Podium. *Revista de Ciencia y Tecnología en la Cultura Física*, 17(2), 689-703. Obtenido de [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1996-24522022000200689&lng=es&tlng=es](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1996-24522022000200689&lng=es&tlng=es).
- Cariás, C. M., Leiva, H. M., Martínez Miralda, R., Ordóñez, E. L., & Travieso, J. M. (2004). *Tradición Oral Indígena de Yamaranguila. Guaymuras*.
- Chapman M., A. (1985-1986). *Los Hijos del Copal y la Candela, Tomo II*. México: UNAM.
- Corona Lisboa, J. L., & Maldonado Julio, J. (Octubre-diciembre de 2018). Investigación Cualitativa: Enfoque Emic-Etic. *Revista Cubana de Investigaciones Biomédicas*, 37(4), 1-4. Obtenido de [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_serial&pid=0864-0300&lng=es&nrm=iso](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_serial&pid=0864-0300&lng=es&nrm=iso)
- Falcó Revelles, M., Ñeco Morote, L., & Torregrosa Salcedo, E. (diciembre de 2016). De la investigación cuantitativa a la investigación performativa: investigar en danza. *El Artista*(13), 187-213.
- González Macías, C. J., Mendoza Arvizo, U., & Lozoya Muñoz, L. A. (Agosto-diciembre de 2021). La Historia de Vida como técnica de recolección de datos cualitativos para estudios en Ciencias Sociales. *Revista Doxa Digital*, 11(21), 35-51. doi:10.52191/rdojs.2021.145
- González Plate , L., & Sepúlveda Gallardo , C. (2021). Investigación documental sobre el cuerpo y la corporeidad en la escuela. (U. d. Rica, Ed.) *Revista electrónica Educare*, 25(3), 567-582. doi:<https://doi.org/10.7440/res64.2018.03>
- Hernández-Sampieri, R., & Mendoza Torres, C. P. (2018). *Metodología de la investigación. Las rutas cuantitativa, cualitativa y mixta*. México: MC Graw Hill Education.
- Hidalgo Salgado, R. (septiembre-diciembre de 2011). Notas de un itinerario sobre una investigación en danza. (E. N. Historia, Ed.) *Cuicuilco*, 18(52), 71-88.
- Lorente, J. I. (2015). Investigación-acción y aprendizaje basado en proyectos en las enseñanzas de postgrado. *RIDU Revista*(7), 97-115.
- Martinić, S. (2010). *Las relaciones entre la evaluación y la sistematización: apuntes para una discusión teórica sobre el objeto*. (D. e. Educación, Ed.) Santiago, Chile: Universidad Católica de Chile. Obtenido de [http://centroderecursos.alboan.org/ebooks/0000/0748/6\\_CEA\\_OBJ.pdf](http://centroderecursos.alboan.org/ebooks/0000/0748/6_CEA_OBJ.pdf)
- Matamoros, R., Zepeda, S., Cariás Dávila, D., & Osorto Ruíz, H. (2022). *Perfil Sociodemográfico de Yamaranguila, Intibucá 2022*. Universidad Nacional Autónoma de Honduras. Tegucigalpa: Editorial Universitaria UNAH.

- Molina-Zavala, A. F., & Martínez-Andrades, E. (2016). La vinculación Universidad-Sociedad en Honduras. *Revista Iberoamericana de Bioeconomía y Cambio Climático*, 2(1), 146-152. doi:<https://doi.org/10.5377/ribcc.v2i1.5690>
- Olmos Aguilera, M. (2016). *Música indígena y contemporaneidad: nuevas facetas de la música en las sociedades tradicionales*. México: El Colegio de la Frontera Norte.
- UNAH. (Mayo de 2015). Normas Académicas de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras.